

Prezados,

Neste nosso volume 32, número 3, estamos destacando a produção de plantas medicinais, aromáticas e condimentares nas propriedades agrícolas de base familiar. Para tanto, vamos ao sul do Brasil, escutar o relato dos colegas Cirino Corrêa Jr. e Marianne Scheffer. Conosco nesta viagem, inspirando-nos, está a artista Rosemarie Borgmann, cuja tela “Camomilas” é reproduzida parcialmente em nossa capa e em toda a sua beleza na terceira capa. Somos muito gratos a Rosemarie, que, como as artistas dos números anteriores, gratuitamente nos confiaram um instante da sua arte.

Como comentado em nossa última carta, estamos antecipando a cada número a liberação da revista. Este número 3, que até o ano passado era disponibilizado somente no final de setembro, agora já está finalizado e disponível no começo de agosto. Nossa meta é publicar já em janeiro o primeiro número do volume 33, 2015.

Neste número nos despedimos de três grandes colaboradores: Arthur Bernardes Cecílio Filho, José Fernando Durigan e Luís Henrique Bassoi. Obrigado aos três que durante muitos anos desempenharam com dedicação, isenção e extrema competência a função de Editores Científicos. Vocês marcaram de forma indelével a história da revista Horticultura Brasileira.

Até o próximo número,

Paulo Melo, editor chefe

Dear all,

In this issue, volume 32, number 3, we are shedding light on the production of medicinal and aromatic plants and condimental herbs by family farmers. To this end, we go to Southern Brazil to hear from colleagues Cirino Corrêa Jr. and Marianne Scheffer. The painter Rosemarie Borgmann goes along on this journey, inspiring us with her work "Chamomiles", which is partially reproduced on the front cover, and appears in full beauty on the third cover. We are very grateful to Rosemarie, who, like the artists who preceded her in the two previous issues, entrusted to Horticultura Brasileira for free an instant of their art.

As mentioned in our last letter, we are releasing Horticultura Brasileira ahead in time. Issue number 3, which until last year were made available usually in late September, is now ready and available in early August. Our goal is to publish in January the first issue of volume 33, 2015.

In this issue we are saying goodbye to three major collaborators: Arthur Bernardes Cecilio Filho, José Fernando Durigan and Luiz Henrique Bassoi. Thanks to you three, who for many years have been dedicated, impartial and extreme competent Scientific Editors. You left indelibly imprints on the history of Horticultura Brasileira.

See you in our next issue,

Paulo Melo, editor-in-chief